

La Oceania Española.

Año X.

REDACCION Y ADMINISTRACION, calle Real de Manila número 2. La correspondencia, al Director D. José Felipe del Pan, ó al Administrador D. Joaquín Lafont. No se devuelven originales recibidos. Vendrán firmados aunque la firma no deba publicarse.

Manila. — Jueves 28 de Octubre de 1886.

SUSCRIPCION.—En Manila, un peso al mes. En Provincias, 9 r. Its. ANUNCIOS.—Preferentes, á 5 cts. línea. Los de la cuarta plana, á 3 cuartos.—Comunicados y Mortuorios, precios convencionales. El suscriptor tiene derecho á 20 líneas de anuncios al mes.

Núm. 248.

VAPORES

DE LA
COMPANIA TRASATLANTICA
(antes A. Lopez y C.a)
REPRESENTADA POR LA
COMPANIA GENERAL DE TABACOS DE FILIPINAS.
El vapor-correo
SANTO DOMINGO
CAPITAN D. FRANCISCO MORET.
Saldrá el 1.º de Noviembre próximo para Liverpool y Barcelona con escalas en Valencia, Cartagena, Cádiz, Vigo y Coruña.
Admite carga y pasaje.
El registro se cerrará el día 29.
El día de la salida estará en el muelle de los de Cavite un vaporcito para conducir el pasaje á bordo.
Se espiden billetes de pasajes de la Península á esta capital.
Se admiten seguros sobre embarques en el mismo vapor.
ADMINISTRACION: CARBALLO 2.

Vapor-correo ESPAÑA.

Saldrá para Singapur, el sábado 30, á las nueve de la mañana.
Admite carga y pasaje.
José Reyes.

Vapor BATANGAS.

Saldrá para Daguapan y Currimao, el domingo 31 del actual, á las seis de la mañana.
Admite carga y pasaje.
F. L. Roxas, Consignatario.

COMPANIA GENERAL DE TABACOS DE FILIPINAS

PROVEEDORA DE LA REAL CASA
Premiada con diploma de honor en las Exposiciones de Manila 1882, Amsterdam 1883 y Amberes 1885.

PRECIOS CORRIENTES DE LA FABRICA "FLOR DE LA ISABELA" MANILA

VITOLAS.			VITOLAS.		
Especiales ó Cubanas.	Peso.	Envase.	Menas Filipinas.	Peso.	Envase.
Imperiales	24	25	Nuevo Habano	14 1/2	10
Regios	23	25	1.a Habano	10 1/2	14
Primos de Rivera	23	25	2.a Habano	10 1/2	50
Regalia Antonio Lopez	22	50	3.a Habano	8 1/2	50
Regalia Imperial	22	50	4.a Habano	5 1/2	50
Especiales	22	25	5.a Habano	3 1/2	50
Regalia Gustavo Pereire	18	50	Nuevo Cortado Extra	14 1/2	50
Non-Plus-ultra	18	50	Nuevo Cortado Superior	14 1/2	50
Cazadores Imperiales	23	25	Nuevo Cortado	14 1/2	50
Isabellas	17	50	1.a Cortado	19 1/2	10
Reinas Victoria	17	100	2.a Cortado	10 1/2	50
Veguetos	17	50	3.a Cortado	8 1/2	50
Cazadores	23	50	Duquesitas	100	10
Regalia Filipina	21	50	Marquesitas	4 1/2	125
Regalia Británica	21	50	Condesitas	150	6
Brevas Imperiales	20	50	Señoritas	200	6
Brevas	20	50			
Reinas	15	50			
Orientales	15	50			
Esquisitos	14	50			
Media Regalia	17	50			
Casales	17	50			
Cilindrados	17	50			
Londres	14 1/2	100			
Princesas	10	50			
Entrecantos	10 1/2	100			
Infantes	10	100			
Regalia de la Reina	12	100			
Conchitas flor	12	100			
Entrecantos Cilindrados	12	100			
Conchas	16	100			

Menas Filipinas.

Peso.	Envase.	Peso.	Envase.
Nuevo Habano Extra	14 1/2	500	14
Nuevo Habano Superior	14 1/2	500	12

Menas Filipinas.

Peso.	Envase.	Peso.	Envase.
Extra Superior	50		
Hebra	50		
Superior de todas clases	37 1/2		
Suelta de 1.a	30		
Suelta de 2.a	15		
En paquetes de 1 onza	20		

Cigarrillos.

Peso.	Envase.	Peso.	Envase.
Emboquilla- (Largos	12		
dos ... (Cortos	10		
Engomados ... (Entrelargos	8		
Arroz, Al- (Cortos	5		
quitran, (Entrelargos	3	75	
Pectoral ... (Cortos	2	50	
Trigo ... (Cortos	1	25	
China	1	25	

MADERAS ASERRADAS.

Tengo el honor de poner en conocimiento del público, que mi fábrica en Laguimanoc está dotada de la maquinaria y aparatos á vapor mas modernas conocidas hasta hoy.
Desde esta fecha se admiten pedidos para toda clase de maderas aserradas listas para aplicar á edificios, ó cualquiera otras construcciones.
La entrega se verifica en cualquier puerto seguro del Archipiélago, segun convenio, y la importancia del pedido.
Para mas pormenores dirijase á
ENRIQUE G. BROWN.
Laguimanoc.—Provincia de Tayabas, p1;20

Para Iloilo.

El vapor BUTUAN, saldrá para dicho punto, el sábado 30 del actual.
Para carga y pasaje acúdase á
3 Macleod y comp.

Vapor DON JUAN.

Se espera hacia el 30 del corriente, y será despachado á la mayor brevedad para Hong-kong y Emuy.
Admite carga y pasaje.
F. L. Roxas.

China and Manila STEAM SHIP COMPANY, LTD.

VAPORES ZAFIRO.

Se espera el jueves 28 del actual, y será despachado para Hong-kong y Emuy, á la mayor brevedad.
Para carga y pasaje acúdase á
Peele, Hubbell y comp. Agentes.

PINTURAS LUSTROSAS.

Preparadas y listas para su inmediato uso.
Vende
"EL 82"
TIENDA DE PINTURAS DE R. ONGPIN. 6jd
Rosario 13.

LETRAS SOBRE ESPAÑA

Giro por telegrama.
Avisándose al domicilio del interesado.
Balle Hermanos y C.a
Nueva calle de San Jacinto, Es-cola.

PLANO DE MANILA

del
NUEVO PUERTO
en construcción.
A 2 reales fuertes
en la Administración de La Oceania Española.

Manila 1.º de Febrero de 1886.—El Administrador general. jdh

EL MEDICO

C. Lopez Brea,

se ha trasladado al núm. 2 de la calle de David (Escota), donde estuvo la fábrica de tabacos La Oriental.

IMPRENTA DE LA OCEANIA ESPAÑOLA.

39—Real de Manila—39
En este establecimiento se hacen toda clase de trabajos tipográficos á una ó mas tintas, con el mayor esmero, prontitud y economía.
2—Real de Manila—2

BRILLANTES

suelos de todos tamaños y montados en
ALHAJAS
para señoras y caballeros de muchísimo gusto.
Nueva partida recibida de París en el vapor francés Saigon.
FELIX ULLMANN
7, Calle Anloague y Escolta, 7. pdmjh

El doctor Candela.

Se ha trasladado al núm. 51 en la misma calzada de S. Sebastian. p1h

Tengo el honor de poner en conocimiento del público que habiéndome vuelto de Europa para ponerme al frente de mis negocios; desde la fecha de hoy cesa el poder que para firmar en nombre mio yo tenia concedido al señor don Alejandro Anderson. Laguimanoc y 5 de Octubre de 1886. p;6 ENRIQUE G. BROWN.

EL ARNES.

FABRICA DE MONTURAS Y GUARNICIONES
de C. Jimeno.
Ni es posible la competencia ni la falsificación.
Para convencerse de ello, invítamos á todas las personas que tengan que comprar guarniciones, á que después de haber visto las de todas partes vean las de El Arnes.
Por eso se dan GARANTIZADAS POR UN AÑO. De calesa á 14 pesos y 18. De carruaje á 25 pesos y 35 todas con herrajes de hierro de Europa y cuero del país adobado en el establecimiento y á \$ 25-35-45 y 60 las calesas con cuero de Europa y 45-50 de calesa con cuero de Europa y 45-50 75-100 y mucho mas las de carruaje.
Las últimas clases con herrajes de plata *Germania* maciza que dura indefinidamente.
jsh
CON VERLO BASTA.
17—Carriedo—17.

EL SUIZO

participa á los señores concurrentes a la ópera encontrarán en el Teatro de Tondo completo y variado surtido de confitería, refrescos, helados, bebidas y las ricas peladillas de Alcoy llegadas en el último correo.

Se alquilan

dos entresuelos y un local propio para tienda en la calle de Cabildo, esquina á la Real enfrente á la botica de Kluemel.
Cabildo 47 se dá razon. h

EXPEDICION A MINDANAO!

Mantas de viaje desde \$ 5 á \$ 7. Cocinillas de bolsillo, cocinas económicas, saquitos de mano, jabones, tinteros de bolsillo, estuches de aseo, libritos de memoria, cartetas, tirabuzones, corapiñanes, navajas, tijeras, cabezadas y riendas, tinta, fajitas, plumas, zapatos, camisas de hierro, etc. etc. Vende á precios reducidos, LA GRAN BRETAÑA.—Real 24.—Intramuros.

Calendario Y PARTE RELIGIOSA.

Octubre, tiene 31 dias.

Santo del dia.
28 JUEVES.—San Simeón y san Judas Tadeo apóstoles, y san Gaudioso ob.

Santo de mañana.
29 VIERNES.—San Narciso y santa Eusebia virgen y mártir.

Parte Militar.

GOBIERNO MILITAR.

Servicio de la plaza para el 28 de Octubre de 1886.
PARADA, Las cuerpos de la guarnición.—Vigilancia, los mismos.—JEFE DE DIA.—El Sr. Coronel D. Leandro Carreras.—DE IMAGINARIA.—El Sr. Coronel D. Alejandro Rojí.
HOSPITAL Y PROVISIONES, núm. 7.—PASEO DE ENFERMOS, núm. 1.—RECONOCIMIENTO DE ZAFATE, Artillería.
De órden del Excmo. Sr. General Gobernador.—J. C. T. Coronel, Sargento mayor interior, José Eragó.

Agenda.

CORREOS.

ADMINISTRACION GENERAL DE CORREOS.
Por el vapor español *Bolinas*, que saldrá para Boac, Palanoc, Nueva Cáceres, Daet y Lagunoy, mañana 28 del actual á las cinco de su tarde, esta Administración remitirá á las tres de la mañana la correspondencia que hubiese para dichos puntos, Albay, Mindoro y Masbate.
Manila 27 de Octubre de 1886.—P. O. D. Landin.

Correos de hoy. Para Bulacan y Nueva Ecija, á las ocho de la mañana; para Cavite á las dos de la tarde y diez de la noche; para los pueblos de Manila y Morong, á las cuatro de la tarde; para Batangas, Mindoro, Laguna, Tayabas, San Pedro Tunasan, Albay, ambos Camarines, Infanta, Pangasinan, ambos Ilocos, Casayan, Isabela, Union, Lepanto, Abra, Bontoc, Trinidad, Tiagan, Benguet, Nueva Vizcaya y Distrito de Príncipe, á las diez de la noche.

Correos de mañana. Para Bulacan y Nueva Ecija, á las ocho de la mañana; para Cavite, á las dos de la tarde y diez de la noche; para los pueblos de Manila y Morong, á las cuatro de la tarde; para Batangas, Mindoro, Laguna, Tayabas, San Pedro Tunasan, Albay, ambos Camarines, Infanta, Pangasinan, ambos Ilocos, Casayan, Isabela, Union, Lepanto, Abra, Bontoc, Trinidad, Tiagan, Benguet, Nueva Vizcaya y Distrito del Príncipe, á las ocho de la noche.

MOVIMIENTO DEL PUERTO.

SALIDAS DE ALTA MAR
De New-Castle, en 57 dias, barca americana "Samar", de 1070 toneladas, su capitán, D. J. U. Small, con carbon: S. Bell y comp.
ENTRADA DE ALTA MAR
De Mindoro, pco. "Soledad", en 6 dias con efectos: M. Calvera.
De Zambales, id. "San Agustín", en 6 dias con efectos: M. Reyes.
De Lemery ptn. "Sin Rival", en 2 dias, con azúcar, A. y Sloan.
De Iloilo y esc. v. "Francisco Reyes", en 37 horas del último punto (Iloilo) con general: J. Reyes.
De Sorsogon, v. "Antonio Muñoz", en 28 horas, con general: Muñoz hermanos y sobrinos.

LOS JUEVES DE LA OCEANIA.

28—OCTUBRE—86.
MANILA

En verdad, carísimos lectores, que no sé si me atreva á borrar estas cuartillas, antes de reparar cuidadosamente los títulos y condecoraciones que autorizan mis pobres escarceos literarios.
Porque es lo cierto, que en este país de las medianías, donde para ser *faro esplendoroso* de las ciencias y de las artes, no se han necesitado nunca otras luces que las propias del buen sentido, se exige hoy al escritor no menos que *títulos académicos, conocimientos universales, larga y brillante historia periodística, ingenio superior...* y tener cruzado el pecho con las banderas de todas las órdenes conocidas.
Y cuenta que, después de todo, es muy posible que algunos tengan esos títulos, esa historia y esos conocimientos exigidos por los flamantes aristarcos que, protestando de sus sanas intenciones, niegan el agua y el fuego á los que se atrevieron á criticar lo que cualquiera comadre del barrio critica diariamente.
La *criticofobia* se extiende con espantable rapididéz, y ya volvemos á las andadas, sosteniendo con singular donaire que para juzgar una obra arquitectónica es preciso ser arquitecto, y para entender de música emular las glorias de Gounod ó de Paganini, y para hablar de cuadros célebres tener en el bolsillo la paleta de Velazquez.
Recordando, sin duda, la célebre frase de Copérnico: "de matemáticas solo es dado hablar á los matemáticos" quieren algunos apreciables escritores limitar los horizontes de la crítica hasta un grado inconcebible.
No tienen en cuenta los que tal pretenden, que ciertas manifestaciones del humano ingenio, pueden ser libremente apreciadas, no ya por la crítica algo ilustrada, sino por el vulgo, cuyos sentimientos trata de despertar el pintor, el músico y el poeta.
Crear que las obras de arte son del exclusivo dominio de las inteligencias superiores, es error profundo, combatido elocuentemente por el insigne Macaulay en sus *Estudios literarios*.
Y si ya no se trata de la censura del vulgo, sino de la crítica mesurada de personas cuya competencia en materias artísticas no puede negarse, la sinrazon de muchos será patente é inexcusable.
Escritores tan apreciables como *Dick, Nemo, Uno* y *García*, figuran hoy en Manila á la cabeza de la juventud ilustrada, ganosa de legítima gloria, y llamada

á operar, en plazo no muy lejano, importantes evoluciones en el estrecho campo del periodismo filipino.
¿Por qué ellos, que aspiran á ser hoy genuinos representantes de la crítica culta, razonable y verdaderamente imparcial, han de menoscabar sus propios derechos, y emplear sus alientos todos en deshacer la casa propia?
¿Acaso porque en Manila no existan un Valera, un Menéndez Pelayo ó un Leopoldo Alas, será justo negar á escritores tan expertos como *Nemo*, tan estudiosos como *Uno*, tan instruidos como *Dick*, y tan galanos como *García*, el derecho de dirigir la opinion en asuntos en que tienen indubitable competencia?
Donoso fuera que aquí donde la prensa coloca diariamente en la categoría de notabilidades, á músicos y danzantes que apenas si traspasan el nivel de ado-cenadas medianías, se guardase extremo rigor con los hijos de la prensa, que después de todo no valen tan poco como ellos mismos creen.
Es muy fácil menospreciar agenos trabajos, y más fácil aún si los trabajos son literarios; pero seamos justos, y contendremos en que somos exigentes.
Pues qué gno encontrarían benévola acogida en cualquier periódico madrileño las ingeniosísimas *Misceláneas* de *Pepe García*? ¿No puede ofrecerse como ejemplo de crítica mordaz y correcta, el artículo *Ave Cesar*, que sirvió á *Uno* para medir sus armas poderosas con las mias débiles y enmohecidas? ¿No es digno de figurar en el número de los buenos trabajos literarios el precioso boceto que el otro día dedicó *Dick* á las obras de una escritora distinguida? ¿Se desdénarían muchos ingenios de la corte de firmar los chispeantes artículos de *Nemo*? ¿Puede, en justicia, negarse un aplauso al estudio crítico publicado por Aristegui en *La Oceania Española*?
Gastémos, pues, nuestras fuerzas en otras empresas; olvidémosnos de la familia, y procurémos corregir cuanto digno de correccion sea en las costumbres y en las manifestaciones sociales; persigamos sin descanso á los *parvenus* del periodismo, á los enemigos de la gramática, á los industriales del arte, á los partidarios del bombo y la farandula, á los que, sin méritos propios, quieren hacerse pasar por hombres importantes, á los sábios de bisutería, y á esa turba-multa de vanidosos que aquí, como en todas partes, pasean por calles y plazas ridículos oropeles y adornos de guarda-ropia.
Y esa empresa, llevada á cabo dentro de los límites de la sátira culta, impersonal y razonable, no proporcionará la satisfacción que proporciona siempre el sentimiento del deber cumplido.

Y en otra esfera, llevemos nuestra iniciativa á los dominios del arte, y en la medida de nuestros conocimientos, pongamos las miradas en lo alto, para buscar allí los defectos del coloso. Que después de todo, las propias fuerzas bastan para admirar los esplendores del sol y encontrar en su brillante superficie las manchas que la oscurecen.

FERRO-CARRILES EN LUZON

(Por el ingeniero civil Sr. Lopez Navarro.)
V.
Ganadería.—Industria.—Movimiento mercantil.—Comercio exterior.

Uno de los principales elementos de riqueza del Archipiélago filipino será sin duda la cría de ganados, para cuya industria se prestan admirablemente las grandes praderas que cubren sus valles y la extraordinaria fecundidad de las principales razas de animales domésticos. El consumo de carnes es hoy insignificante, mientras que el de pescado seco ó ahumado constituye con el arroz la base de la alimentación de los indígenas. El gobierno patriarcal que España ejerce sobre estas provincias, le impone la obligación de mejorar la alimentación de sus naturales, base de su desarrollo físico y aun de condiciones intelectuales.
No es de esperar, ciertamente, que el ganado vacuno, lanar y de cerda llegue á adquirir la belleza y el desarrollo que ha alcanzado en Australia; pero á juzgar por algunos ejemplares obtenidos sin gran cuidado, tanto de la raza caballar como de la bovina, es de presumir que, si el consumo estimulase á la ganadería, saldría esta industria de su actual abatimiento y podría suplir al consumo interior y ofrecer sus producciones al mercado universal.
Criándose los ganados al aire libre y en vastas praderas naturales—sin que pueda pensarse en otros medios—se han de encontrar siempre á grandes distancias de los puntos de consumo. El transporte por mar en buques de vela, único económico, debilita al ganado de tal suerte, que por reducido que sea el precio de venta de cada res, las carnes resultan caras, con perjuicio del productor y del consumidor. La conducción por tierra es así mismo perjudicial á los ganados, no solo por la fatiga del viaje, si que tambien por la falta de alimentación que sufren al atravesar comarcas cultivadas. Si las provincias de Nueva Ecija, Zambales, Batangas ó Camarines se hallasen cruzadas por un camino de

hierro, es incuestionable que cualquiera de ellas satisfaría con abundancia y á bajo precio al consumo de carne de todo Luzon, y aun daría sobranes para una valiosa exportación.
El fomento de la ganadería merece, bajo muchos conceptos, llamar seriamente la atención del Gobierno y ser tratada con mas detenimiento y competencia del que nosotros podemos dedicarla y menos en este lugar. A las anteriores indicaciones añadiremos tan solo, que el labrador estima su riqueza por el número de animales de labor que posee y no por la extension de sus tierras sobrantes, de escaso valor en casi todas las provincias.

Las industrias extractivas se hallan limitadas en Luzon á la minería, y aun está en estado naciente, si bien pudiera ocupar un puesto mas elevado. En el distrito de Lepanto se explotan los criaderos de cobre de Mancayan; en la provincia de Bulacan, los criaderos de hierro de Angat; en la provincia de Albay, se ha empezado recientemente la explotación de los criaderos de carbon de Sugud en el partido de Sorsogon. La empresa minera de Mancayan ha luchado con éxito adverso contra las dificultades del terreno y contra la falta de operarios, teniendo que emplear como tales á los igorotes, no bastando la riqueza de los criaderos á evitar la decadencia en que hoy se encuentra la compañía. El hierro se explota en Angat de una manera completamente salvaje por algunos chinos allí establecidos, produciendo no obstante una excelente fundición, muy apreciada para arados, *bolos* (grandes cuchillos) y otros útiles agrícolas ó de uso doméstico. Esta gran formación de rocas ferruginosas, en que el mineral alcanza el 80 p.º se extiende hasta Bosoboso en la laguna de Bay, y quizás se prolongue al Norte y Sur de la gran cordillera. Apesar de la abundancia del mineral de hierro, de presentarse en combinaciones de fácil laboreo y de disponerse de bosques inmensos para su beneficio, no se ha intentado en la época moderna explotación alguna racional y ordenada por no ser navegables los rios que descienden de los montes de Bulacan y ser muy costoso el trasporte por los caminos ordinarios.
Las minas de carbon de Sugud se hallan situadas próximas á la playa, circunstancia indispensable en Filipinas para toda explotación minera. Hay fundados motivos para creer en la existencia de otros criaderos de hulla, apenas reconocidos por estar en el interior.

Las industrias fabriles mas importantes son la cordelería, tejidos de algodón, paña y abacá, destilerías y elaboración de cigarros. La apertura de vias de comunicación no influiría directamente sobre estas industrias, aunque recibirían el desarrollo consiguiente al mayor bienestar que aquellas ocasionarían.
Dada una idea general de la producción en sus diferentes manifestaciones, entraremos en el exámen del movimiento mercantil que actualmente origina, para deducir de este el que pudiera tener una línea de ferro-carril que se tratase de establecer. Ya hemos indicado, y no nos cansaremos de repetir, que ante la falta casi absoluta de datos estadísticos, el problema ofrece dificultades insuperables, aun tratándose solamente de obtener soluciones aproximadas. Esto no obstante, la cuestión merece ser tratada con detenimiento, siquiera para desvanecer el error general de que, en el estado actual de Luzon, sería ruinosa la explotación de un camino de hierro cualquiera que este fuese. Esperamos demostrar, por el contrario,—y tal es el principal objeto de esta memoria,—que independientemente de la prosperidad que al país reportaría la construcción de ferro-carriles, algunas líneas ofrecerían desde el principio de su explotación pingües rendimientos á los capital-s en ella invertidos.
El movimiento mercantil de las provincias marítimas de Luzon con la capital, se conoce con exactitud suficiente por los partes diarios del movimiento del puerto de Manila que publica la Capitanía del mismo.
Mas adelante, al ocuparnos de las líneas de ferro-carril que proponemos se incluyan en el plan general, analizaremos las cifras mencionadas. Por ahora nos limitaremos á hacer constar que las provincias de Albay y Zambales y la region marítima de las de Pangasinan y Batangas, han enviado á Manila, durante el año 1874 mercaderías cuyo peso se ha elevado respectivamente á 16, 9, 32 y 21 millones de Kilogramos, siendo el término medio del trienio 1872-74: 19, 12, 26 y 20 millones de kilogramos.
La exportación é importación de la isla de Luzon se verifica por el puerto de Manila, pues aun cuando está habilitado el de Sual para el comercio exterior, ha cesado por el todo movimiento, desde que se dejó de exportar á China el arroz de Pangasinan.
La exportación é importación de todo el Archipiélago ha ascendido durante el año 1874 á 31 millones de pesos, correspondiendo por ha-

bitante, no teniendo en cuenta las tribus salvajes, más de seis pesos fuertes. Es indudable que a la población de Luzon corresponde una cifra superior á este término medio, no atreviéndonos á deducirla del movimiento de la Aduana de Manila, por referirse parte del mismo al comercio exterior de algunas de las islas Visayas, pero seguramente no bajará de \$8 por habitante. La exportación é importación de la Península durante el año 1863 fué de \$144.115.942, ó sea á razón de \$9'30 por habitante; de donde resulta que, tanto bajo el punto de vista de la densidad de la población, como respecto al comercio exterior, puede equipararse con la Península la isla de Luzon. Debe además tenerse en cuenta que los productos exportados de España son en general más valiosos que los exportados de Filipinas, así que á igualdad de valores corresponde á estos más peso ó volumen, y por tanto darán lugar á un tráfico mayor por los ferrocarriles.

Hemos dicho anteriormente que la población aumenta rápidamente y más todavía la producción. El estado núm. 18 nos demuestra el constante desarrollo que desde el año 1831 ha tenido el comercio exterior, debido en parte á nuevas rotaciones y perfeccionamiento del cultivo, y también á la acertada preponderancia dada á la agricultura sobre las antiguas industrias locales, cuyos productos han sido reemplazados por sus similares de Europa que se cambian por artículos coloniales.

Esta prosperidad no ha llegado á su máximo; pero está próxima á alcanzarse si el Gobierno presta atención preferente á los ramos de fomento y mas especialmente á la construcción de vías de comunicación.

La falta de vías de comunicación ha producido el excesivo agrupamiento de la población en las costas y márgenes de los ríos más ó menos fácilmente navegables. La fertilidad del suelo cubre por ahora las escasas necesidades de estos naturales; pero tiempo es ya de pensar en el porvenir é impulsar con mano vigorosa una prosperidad que en las actuales condiciones no puede ser indefinida, ni es tampoco la que debiera esperarse de este suelo privilegiado.

La apertura de vías de comunicación disminuirá el valor del capital fijo que hoy exige la agricultura y cuyos intereses encarecen notablemente la producción. Por otra parte el Estado tiene mayor interés, bajo el punto de vista político y social, en multiplicar el número de propietarios, evitando que la masa de la población rural se componga de jornaleros.

En Filipinas, donde la producción es casi exclusivamente de primeras materias, ó sea de artículos de reducido valor en crecido volumen, y donde además se carece de animales de arrastre, los transportes tendrán que hacerse ó por agua ó por ferrocarriles. La locomotora ha encontrado en Europa dos rivales en la arriería y en los canales de navegación: en Filipinas, tan luego se presente, solo tendrá por competidor al cabotaje. La experiencia ha demostrado en el mundo entero que los ferrocarriles paralelos á la costa no son los menos productivos; pero, á mayor abundamiento, aquellos tendrán en Luzon á su favor la falta de puertos naturales, lo tempestuoso de estos mares y lo costoso é inseguro que son aquí los transportes marítimos.

FRANCIA, CHINA Y EL VATICANO

SOBRE LA PROTECCION DE LOS CATOLICOS CHINOS.

Hong-kong 16 octubre.

Un reciente telegrama dice: "El Papa ha dispuesto que aplaze su marcha á China el representante del Vaticano, y al mismo tiempo que se reserva sus derechos."

Se había dicho anteriormente, que había un acuerdo entre el Vaticano y el gobierno francés, determinando que el objeto del Nuncio era solamente examinar la cuestión de la protección á los cristianos chinos en China en union con el representante francés.

Las reclamaciones existentes de Francia, son respetadas.

Aunque nada se ha dicho, es muy probable que China rehusa acceder á este arreglo, y declare su intención de no recibir al Nuncio, á no ser que venga investido de amplios poderes. Ya había declarado anteriormente, que recibiría solamente un representante con analogos poderes que el que China pensaba enviar, y que si el Papa, por consideraciones á Francia, no accedía á esto, China se arreglaría sin él.

Esta demora parece indicar, que China intenta cumplir sus propósitos de no recibir á ninguno que no goze de todo poder y derecho.

Lo que falta ver, son los pasos que China dará con respecto al protectorado que hasta hoy ha ejercido Francia con los cristianos chinos.

Se había dicho que el verdadero objeto de China es asegurarse de la renuncia acerca de la Catedral de Peh-tang, y que las dificultades sobre la protección de los cristianos chinos era casi indiferente.

La Catedral de Peh-tang está dentro del cercado del Palacio, y la Emperatriz

está resuelta á que no continúe allí. Cualquiera que sea el objeto de China para entrar en comunicación directa con el Vaticano, no cabe la menor duda de que lo que se quiere, es que las reclamaciones de Francia respecto á los cristianos chinos, se dejen á un lado. La protección que Francia ha estado ejerciendo, no ha sido por los intereses de la religión, sino por motivos y fines políticos, y con esta base se opone á su abolición.

Un corresponsal francés escribe lo siguiente: "Es evidente que el día en que un representante del jefe supremo del catolicismo se instale en la capital de China, ese día nuestro prestigio sufrirá un rudo golpe."

Este es el secreto de la gran oposición de Francia á que se efectúe un arreglo entre China y el Vaticano.

Las reclamaciones de Francia para ejercer un protectorado sobre los cristianos chinos, está basada en el artículo XIII del Tratado de 1858, que dice así: "La Religión Cristiana, siendo por su objeto esencial la que guía al hombre por el camino de la virtud, los miembros de todas las Comunidades Cristianas deben gozar de toda seguridad personal, así como sus propiedades, y el ejercer con toda libertad su religión; debe protegerse á los misioneros que viajen por el interior de China y que estén provistos de pasaportes, según el artículo VIII. Ningun impedimento ofrecerán las autoridades del Imperio Chino, á los derechos reconocidos á cada individuo en China, de abrazar, si gusta, el Cristianismo, y que se observe para los cristianos, sin someterles por ello á ningun castigo."

"Todo lo que anteriormente se ha escrito, proclamado ó publicado en China, por orden del Gobierno, contra la religión Cristiana, es completamente nulo, y sigue siéndolo en todas las provincias del Imperio."

China, en vista de esta estipulación, ha permitido hasta ahora el protectorado á Francia, pero se dice que ella no lo reconoce como derecho subsistente, y que está hoy deseosa de retirar el reconocimiento que ha acordado.

El Tratado inglés firmado el día antes de que se firmase el Tratado francés, se diferencia de éste en que las personas que enseñen ó profesen el Cristianismo, deben estar también bajo la protección de las Autoridades Chinas.

El Tratado francés no manifiesta explícitamente que la protección haya de ser de las Autoridades Chinas, aunque suponemos que así debía entenderse, por lo cual quedan las pretensiones de Francia invalidadas.

En cualquier caso, sería triste que hubiese una intervención directa entre el Gobierno de China y los súbditos católicos del Emperador, pues sería probable que esto promoviese complicaciones.

La tendencia de la disputa, puede conocerse con el ejemplo de la Catedral de Peh-tang.

El terreno de este edificio fué concedido al Papa Clemente por el Emperador Kang Chi, hace doscientos años junto con otros tres terrenos. Las Catedrales fueron construidas en aquel tiempo; pero en 1860, después de la guerra con China, la Catedral de Peh-tang, y otras, fueron destruidas.

Con la indemnización pagada por China, Francia, á pesar de las protestas de China, reedificó la Catedral de Peh-tang.

Debe tenerse en cuenta que el terreno había sido concedido al Papa, á Roma, y no á Francia. Esta reclama y dice, que aunque el Papa tenga potestad de descanonizar la Catedral, el edificio de por sí, pertenece á Francia, pues ella lo ha reedificado.

Las condiciones bajo las cuales fué construida la Catedral en Canton, son parecidas. El terreno había sido reclamado por Francia para las misiones Católica-Romanas, después de la última guerra, en virtud de un documento antiguo que fué entonces presentado y discutido por China, que en aquel entonces no se encontraba en disposición de oponerse á las reclamaciones.

Segun un artículo de el Times que parece estar bien informado, China ha decidido incautarse de la Catedral, por causa de utilidad pública. Si China no consiguiese venir á un arreglo con Francia, China rehusará reconocer cualquier pasaporte francés expedido á personas que no sean francesas, ó á un número de individuos que formen ó no corporaciones religiosas; y solo reconocerá los pasaportes expedidos á dichos individuos por sus representantes en Gobierno.

Si Francia se niega á acceder á los deseos de China respecto á la Catedral, y lo sostiene, las relaciones entre estas dos potencias volverán á ser tirantes; aunque, no creemos por ahora que el pueblo francés consienta que se renueven las hostilidades con China por una reclamación de esta índole.

Sin embargo, hay razones para creer que habrá un arreglo respecto á la Catedral.

El telegrama que anuncia la demora del Envío del Papa, está fechada el 16 de Setiembre.

Se dijo que el marqués Tseng regresaría á China por el último correo francés, que salió de Marsella el 12 de Setiembre. Posteriormente á esta fecha, tuvo una entrevista con M. de Freycinet, y un telegrama de París con fecha 6 del corriente dice que su marcha se había aplazado para el 10 del mismo.

Es de suponer que esta demora coincide con la del Envío del Papa, y con referencia á la Catedral de Peh-tang, y que esta cuestión haya sido arreglada.

La cuestión general del protectorado, parece haberse dejado en su estado primitivo, y lo sentimos, porque esto puede causar nuevos desórdenes de vez en cuando; siempre que las pretensiones excesivas de Francia se manifiestan.

Hubiera convenido á ambas partes el haber zanjado todas estas cuestiones de una vez.

LA NOBLEZA ITALIANA Y EL ULTIMO ALCALDE DE ROMA. (De La Opinion.)

M. Camille du Locle publica en el periódico de París Le Temps un precioso artículo acerca del príncipe Alejandro de Torlonia, que merece ser conocido por lo ameno de su estilo y lo interesante de su fondo.

Es un estudio curioso en que, con

motivo del último alcalde de Roma, se describen las costumbres de la nobleza italiana, completamente distinta de la de las demás naciones.

Muchos años há, desde el amanecer en estilo, y antes de amanecer en invierno, á la hora en que comienzan las campanas á llamar los fieles á la primera misa, los obreros, los campesinos, al atravesar las calles de Roma camino de sus talleres y faenas, hallábanse con una regularidad casi perfecta, volviendo ya del Corso, y dirigiéndose hácia la linda y coquetona iglesia de Nuestra Señora de Loreto, á un anciano, firme y animoso, á quien saludaban respetuosamente;—saludos que, por cierto, apresurábase á devolver el anciano con el aire de eficacia y afecto propio de las gentes que gustan del aprecio de todo el mundo.

Iba siempre el anciano vestido de negro, y un poco atrasado en el corte; parecía un buen burgués á la moda de cincuenta años há.—Un extranjero lo habría tomado por algun escribiente de la curia eclesiástica ó cuando más por el mayordomo de una casa acomodada.—Sin embargo, cuando en fecha bien reciente murió este hombre cargado de años, Roma entera, verdaderamente conmovida, con respeto religioso rodeó en la Basílica de los Santos Apóstoles el ataúd en que, por un rasgo de humildad soberbia, aparecían los fríos despojos envueltos en la mortaja del pobre, en el hábito de San Francisco.

Aquel hombre á quien muerto ríndíanse homenajes semejantes, había sido, no sólo uno de los más ricos, sino uno de los Cresos más espléndidos y magníficos en sus actos de caridad; el príncipe Alejandro de Torlonia, Príncipe también de Musignano, de Civitella-Casí, de Farnesio y de Fucino, último Alcalde de Roma.

El nombre de los Príncipes de Torlonia es conocido en toda Europa, lo mismo que la fama de su fortuna.—El novelista Stendhal vendgóse de supuestos desdenes del primer Príncipe de Torlonia, inventando anecdóticas curiosas, en que el Príncipe desempeñaba el papel de viejo rofosco.

Es muy original la anecdota que podríamos llamar de los espejos.—La magnífica colección del Palacio Torlonia reunió el banquero—cuenta Stendhal—en fuerza de hablar pestes de sí mismo. Iba á las tiendas fingiéndose Mayordomo del "adron de Torlonia," del "tunante de Torlonia," del "miserable de Torlonia," y regateando y maldiciendo de su suerte que le había deparado un amo tan cicatero, realizaba soberbias adquisiciones á precios muy bajos.

Tiene, sin duda alguna, gracia la invención de Stendhal; pero lo cierto es que la fortuna de los Príncipes de Torlonia se ha debido á un trabajo incansante; á una perseverancia extraordinaria en los negocios, á un gran espíritu de amor hácia su país—condiciones todas que, generalizadas en la aristocracia italiana, han hecho de ella hoy la más simpática y la más útil de Continente.

Todavía en un rincón de la Via Condotti y del Corso, puede verse la modesta tienda que hace cincuenta años era el único patrimonio de los Príncipes de Torlonia. Describiéndola, riase Stendhal sarcásticamente.

Pero Stendhal no era justo: el que tanto conocía á Italia, no debía ignorar que la historia de los Torlonia era la historia de casi toda la nobleza italiana.

Las más ilustres familias patrias de Génova, de Venecia y de Florencia, sin desmentar siquiera á los Médicis, tuvieron y continúan teniendo como origen de su engrandecimiento el comercio y la banca; y la noble memoria del origen modesto mantiene en ellas vivos precisamente los hábitos de sencillez, que no excluyen ni los impulsos grandes ni el gusto de lo espléndido, tan propio de la opulencia.

La aristocracia italiana no conoce los desdenes de la aristocracias militares. Los nobles florentinos hacen que en los portales de sus palacios expandan sus domésticos al por menor el vino y el aceite de sus cosechas.

La familia Ginori, emparentada con los Médicis, tiene fábrica de porcelana, donde se producen desde el ánfora artística, al utensilio menos heráldico.

Los Corsini ofrecen análogo ejemplo. En el siglo XVI, siguiendo la moda de entonces, tuvieron un Santo en la familia. En el siglo XVIII tuvieron un Papa; fué ésta de los Papas, otra moda que, afortunadamente para los Corsini, pudieron de igual modo observar.

Hoy, el jefe de la familia Corsini está al frente de la Sociedad financiera más importante de Italia.

De esta suerte es como comprende su papel en los nuevos tiempos la Nobleza italiana.

Sumamente práctica, sumamente sensata, jamás ha sido ni será un obstáculo para el desarrollo de su país. La mesa del banquete á que se sienta, es una especie de mesa redonda á donde todo el mundo es admitido, con tal de que disponga de su cuota.

Solo así se explica que la muerte del Príncipe Alejandro Torlonia, nieto de un comerciante de los más humildes, haga vestir de luto á Orsinis y Dorias, Chigis y Colonnas.

Y en verdad que, dadas estas liberales costumbres, ningún noble tan bien hallado pudo haber en la nobleza como el Príncipe de Torlonia. No se comprende como no se arruinó cien veces. Palacios y villas numerosas llenas de muebles suntuosos; museos donde se forma un verdadero pueblo de estatuas; obeliscos de granito arrancados á las entrañas de los Alpes; la capilla monumental erigida á San Juan de Letran; tres soberbias iglesias magníficamente restauradas; los dos teatros principales de Roma reedificados; excavaciones costosas y pacientísimas, á cuyo término ha surgido todo un circo pagano; fiestas régias ofrecidas á la aristocracia romana, y banquetes de millares de cubiertos ofrecidos al pueblo; fundaciones, en fin, para toda clase de necesidades y desvalidos—hé aquí en lo que ha sabido emplear sumas fabulosas el Príncipe de Torlonia, quien, á cada rasgo de espléndida, ha tenido que abrir su caja para recoger una nueva lluvia de oro de su inagotable fortuna.

La única desgracia del Príncipe fué su falta de acierto en la protección á la pintura. Nada de gusto más péjimo que la Villa Torlonia, donde resulta una ver-

dadera danza macabra de estilos, de épocas, de colores, y sobre todo, de aberración.

Verdad es que el Príncipe no contaba, para salvarse del olvido, con la suerte que favoreció el Príncipe Chigi—el Torlonia de su tiempo—proponiéndoles un Bramante y un Rafael.

Aun así, no olvidará Italia fácilmente al último Sindaco de Roma.

Su última obra ha sido un triunfo personal enorme; pero no un triunfo de soberbia estéril, sino de utilidad inmensa: la desecación del lago Celano, en la antigüedad, el lago Fucino.

Esta obra, que hizo meditar á César y que acometió con esfuerzos inauditos el Emperador Claudio, inútilmente al fin, ha esperado durante diez y ocho siglos un hombre de corazón. Este hombre ha sido Torlonia. Las 17.000 hectáreas del terrible lago que produjera muertes sin cuento con sus miasmas, que produjera, en una palabra, la espantosa malaria, sirv-n hoy,—ya desecado el lago—de asiento firme y risueño á 400 casas de labor.

Por cierto, que en esta obra gigantesca, que además de grandes provechos proporcionó á Torlonia la bendición de todo un pueblo, tuvo un rasgo el Príncipe que hace recordar la anecdota de los espejos, inventada por Stendhal contra el primer Príncipe de Torlonia.

En los primeros tiempos de la empresa, viendo el espanto de mucha gente, dejó que se espaciera la especie que atribuía la obra á una Sociedad anónima por acciones. "Reconozco—decía modestamente—que ningún particular, por rico que fuese, podría acometer solo una obra semejante y, sobre todo, tan incierta."

Cuando estuvo terminada, sípuse que, en efecto, el Príncipe de Torlonia... era aquella "Sociedad anónima por acciones" que había hecho retroceder á muchos golosos tímidos.

La casa Torlonia se ha extinguido con el Príncipe Alejandro. Su hija única, que se enamoró perdidamente de un Borghese (los Coburgos italianos), es la heredera de aquel título y de la colosal fortuna.

Pero, como tantas otras descendencias de ilustres familias romanas, como los Aldobrandini y como los Salviati, los Torlonia perderán para siempre su nombre: serán Borghese.

PASQUINO.

CRONICA PARISIENSE

"O le falta al amor conocimiento..." decía Cervantes en su péjima poesía... O le falta á ciertos seres un tornillo sentimental, dijera yo ahora.

A falta de otros acontecimientos, nos entretenemos desde ayer en leer la causa célebre del que bien puedo llamar el monstruo de Saint Ouen.

Por cierto, que á pesar de todas las libertades y de todas las democracias, entiendo yo que debiera prohibirse la publicación de estas causas, del mismo modo que se prohibe andar en cueros por las calles.

Sucede, por ejemplo, que en una casa como la mia, donde hay niños de todas las edades, y se reciben diariamente treinta ó cuarenta periódicos, cuando llega uno de estos sucesos que llaman por aquí "de sensación," hay que ocuparse desde las primeras horas de la mañana de ocultar cuidadosamente todos los diarios en que se explican con pelos y señales estas monstruosidades de la vida parisiense.

Un hombre, un jóven que profana un camposanto, que abre un féretro, que saca de él el cadáver de una jóven recién enterrada, y... no tengo necesidad de decir más para que el lector comprenda de qué se trata.

La prensa publica, como digo, el interrogatorio hecho por el tribunal al acusado y á los testigos. El primero no manifiesta el menor escrúpulo; habla de lo que ha hecho con la mayor frescura; en los círculos particulares se habla de este asunto con cierta fruición, como siempre que se trata de algo nuevo; y uno se pregunta dónde empieza y dónde acaba eso que se llama el sentido moral, supuesto que tales cosas van entrando en la categoría de platos sabrosos que hay que servir á un público ávido de emociones.

No he de contar aquí los detalles de esta horrible bestialidad que llena desde ayer columnas de periódicos. Hago constar no mas que mientras la criminalidad en nuestro país suele reconocer por origen el amor, los celos, la ambición, la envidia, la pasión política, cosas en fin, esencialmente humanas, por este lado del Pirineo reviste ordinariamente un carácter de ferocidad salvaje y fría en la que la premeditación y el objeto; ya sensual ó utilitario, son siempre indudables.

No hay más que abrir los periódicos españoles para leer en ellos relaciones de tiros y puñaladas, consecuencia de un momento de pasión ó de ira. ¡Pero qué dosis de perversidad se necesita, por ejemplo, para llevar á cabo la larga operación de cortar á una mujer en pedazos en un barrio distinto, á fin de evitar el descubrimiento del asesinato!

Se dice que el jefe de la seguridad es muy torpe, que los crimenes quedan impunes, que hay que elegir otro magistrado más hábil; pero no se piensa que de año en año, de mes en mes, el crimen en París es un arte, una maldad perfeccionada, y que revela, en desventaja del carácter nacional, una crueldad sin igual. Los Deynairn matando al boticario Albert en familia y atándole con plomo para que no aparezca el cadáver en el agua, y volviendo alegremente á París á hacer su vida normal; Pel, quemando á su muger hasta reducir á cenizas y probando material si no moralmente que ha desaparecido; las hermanas Mercier, enterando á pedazos en su jardín á la sobrina y haciendo enseguida la vida más devota y recogida que darse pueda, allí mismo, sobre el cadáver... Este Senet de ahora gozándose en desenterrar muertas para cebarse lúbricamente en ellas... ¡Oh!... no, y no se tome á patriotismo exagerado;—en nuestro país se mata cara á cara, y por cosas del alma, y se mata de balde.

Así decía yo ayer á un amigo que suele juzgar apasionadas estas apreciaciones, porque acaso para él la patria es donde á uno le va mejor, cuando se me ocurrió tomar un coche.

¡Une heure, dix!—dije, enseñándole el reloj.

Y el cochero, en clarísimo español: —¡Buenol!

Ríanse los indiferentes ó los egoístas: pero declaro que esta ha sido una de mis grandes emociones de cinco años de vida francesa.

—¡Un cochero español!

—¡Sí, señor!

—¿De donde?

—De á cuatro horas de Zaragoza.

¡Singular impresión é inexplicable finísimo goce! Mi madre, mi hogar nativo, las calles de mi pueblo, la Virgen del Pilar, las torres, las huertas, los amigos de la infancia, el acento local, todo lo que amé y amo y amaré mientras viva, todo lo vi representado en aquel zafío gordo y achaparrado, con la cara más franca y más aragonesa posible. Agréguese á esto que en París hay biqueiros, artistas, comerciantes, curas, sombrereros, modistas, peluqueros, duques, marqueses, emigrados, prostitutas, cómicas, ladrones, bailarines, guitarristas, carlistas, republicanos, comisionistas, mendigos y estafadores españoles; pero cocheros compatriotas no hay, entre veinte mil y pico, más que éste; ¡No hay otro!

Y haberle encontrado, era para mí como acertar un número en una lotería de quinientos mil.

Era preciso, absolutamente preciso enseñarlo por todas partes; y la tarde se pasó en visitar á todos los amigos españoles, complaciéndome en llamar al cochero por su nombre y en observar el asombro de los amigos.

Y el cochero, encantado de ver compatriotas y con esa franqueza brutal de los nuestros, á éste habla, al otro le pregunta cómo se llama, á unos les dá la mano familiarmente, á otros les pide fuego. Y entre las risas de éstos, y la alegría de aquellos, y el asombro de todos, el cochero adquirió en dos horas una gran popularidad. Y á las seis de la tarde, después de haber llevado á mis hijos á pasear y verles subirlos y bajarlos con amoroso cuidado como si fuesen de su familia, le pido su cuenta.

—Usted sabrá.

—Son cinco horas.

—Las que sean; ¡y si quiere V. le devolvio!

—¡No, hombre, no!

—¡Pues á!!

Le pago, se despide, ofreciendo pasar con frecuencia por mi puerta por si hace falta coche; y al montar en su pesante, de pié, solemne y radiante de patriótica satisfacción exclama:

—Con que, caballero, que se cuide V., que está V. muy digno y tiene V. mucha familia (III).

Hoy se le ha nombrado cochero de la casa real, es decir, de la mía; porque yo soy rey en mi casa y reina mi mujer y príncipes mis hijos, sin que ninguna Constitución me lo prohiba, ni temor de que nadie nos destrone.

EUSEBIO BLASCO

Registro del servicio Meteorológico EN LUZON Y COSTA DE CHINA.

Observaciones correspondientes á las 10 h. a. m. y 4 h. p. m. de 26 de Octubre de 1886.

ESTACIONES.		Barómetro reducido á 0° y al nivel del mar.		Temperatura.		Humedad.		Vientos.		Estado del cielo.	
Nombre.	Altitud.	26 de Octubre.	27 de Octubre.	26 de Octubre.	27 de Octubre.	26 de Octubre.	27 de Octubre.	26 de Octubre.	27 de Octubre.	26 de Octubre.	27 de Octubre.
Hong-kong	130	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
Amoy	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
Swatow	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
Shanghai	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
Yokohama	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
Manila	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Francisco	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Pedro de Macoris	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Juan de los Rios	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Carlos	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Mateo	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Juan	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Pedro	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Juan	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Pedro	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Juan	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Pedro	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Juan	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Pedro	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Juan	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Pedro	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Juan	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Pedro	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Juan	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Pedro	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Juan	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Pedro	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Juan	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Pedro	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Juan	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N	N	0	0
San Pedro	10	30.0	30.0	27.0	27.0	80	80	N			

Rafael Gomez, teniente; D. Carlos Wallés, teniente de navío; D. Pedro Ortuoste, intérprete; D. José Fernandez, teniente del núm. 5; D. José Borredá, id. de la de Veterana; D. Julio Fernandez, teniente; D. Raymond Cortés, comandante, y varios a proa.

A Carabineros. para el pase al cuerpo de Carabineros, el alférez del 3.º Tercio de la Guardia civil D. José Perez Rosette.

Nuevo cable. Canton avisa haberse abierto al servicio público una estación china en Wladivostok. Probablemente será la prolongación de la línea actual de Newchang a Seoul.

Mayor permanencia. Se ha cursado a Capitana general la instancia del alférez D. Pedro Gomez Rada, en situación de expectante a embarque para la Península, en súplica de un año de permanencia en este Ejército.

Curato. Ha sido nombrado cura párroco interino de Pinamogaján (Cebú) por fallecimiento del que lo servía en propiedad, el Presbítero D. Severino Picson.

Baja en este Ejército. De Real orden se ha dispuesto la baja definitiva en este Ejército, del comandante del arma de infantería D. Fernando Lopez Beabe, por cumplido de país.

Marina. Han sido pasaportados para la Península, el teniente de navío D. José M. A. Chacon, por enfermo, y el alférez de infantería de Marina D. Angel Topete y Bustillo, por asuntos propios.

Aceras de la Escolta. Ayer mañana vimos que se estaban levantando algunas aceras de la Escolta, para el arreglo de ellas, según el último bando del Ayuntamiento.

Concurrida. Véase animada la Exposición de máquinas y de cabezas parlantes, en la Plaza de Binondo.

Aquellas cabezas que, separadas del tronco, hablan, hacen la delicia de muchas personas.

Casino Militar. El lunes por la noche reunió la Junta Directiva de este Centro para tratar diferentes asuntos que la concierne, habiendo sido admitidos otro crecido número de Socios del elemento Civil, entre los cuales figuraban, según nos consta, los Señores:

- D. José Fernandez Giner.
- Francisco de P. Rodoreda.
- Elias M. Nubla.
- Julian del Pozo.
- Eduardo Brioso.
- Juan Grau.
- Gerardo Moreno.
- Manuel Sabas.
- Miguel Palomino.
- Alejandro Cubero.
- Ricardo Bonhiver.
- Manuel Rodriguez Arias.
- Manuel Clemente.
- José Arizcun.
- Emilio Ramirez de Arellano.
- Cárlos Saco del Valle.
- Martin Pinares.
- Raimundo Puig.
- Guillermo Preysler.
- Antonio Fantoni.
- Enrique Villanueva.
- José Cabanillas.

En la indicada sesión se trató de la Velada que se verificará el viernes próximo y a la cual asistirán las primeras Autoridades. El acto reviste carácter literario y artístico y sabemos lucrar en él sus conocidas dotes los Sres. Parrado, Espina, y nuestros amigos y colaboradores Sres. Lacalle, Manzanque y Scheidnager.

El Casino Militar ha emprendido derroteros tan perfectamente concebidos, que nos complace sobremanera; pues vemos en su constitución un gran beneficio para Manila, y un verdadero progreso para los intereses todos del país.

Aunque nada podemos asegurar sobre la materia, se nos ha indicado algo de que, cuando estén concluidas las reformas del local, se piensa en celebrar una fiesta dedicada a las Señoras.

Algunos Socios muestran verdadera impaciencia por llevar a cabo este galante pensamiento.

Una cojida. Suena el clarín: la multitud se agita; ya está en el circo la asombrada fiera, impávido el ginete que la espera su atención y su enojo solicita.

—¡Menos vara, morral!— un chusco grita. —Se ha enamorado usted de la barrera? El hombre avanza, y rápida y certera a su encuentro la res se precipita.

Como roca del monte desgajada rueda el ginete, y ébria de furios cébese en él la fiera ensangrentada, mientras, ahogando el ¡ay! de sus dolores, la imbecil muchedumbre, entusiasmada, repite:—¡Picadores! ¡Picadores!

Longevos. Según datos del último censo de población en la Península, se cuentan allí 838 personas de edad de 91 a 99 años inclusive y 127 centenarios.

La provincia que se distingue por mayor número de personas de edad avanzada, es la de Granada. Hay en ella 8 hombres y 9 mujeres de 91 años; 7 y 11 de 92; 8 y 10 de 93; 4 y 12 de 94; 8 y 7 de 95; 3 y 12 de 96; 7 y 7 de 97; 5 y 8 de 98; 3 y 12 de 99 y 7 y 5 de 100 en adelante.

Intérprete. El juez de Samar hace saber que se halla vacante la plaza de intérprete de aquel juzgado.

Los que deseen obtenerla presentarán a aquel juzgado sus solicitudes en el término de 15 días.

Caja de Depósitos. En la 3.ª semana de este mes recibió la Caja \$60.133'31 en efectivo, ha devuelto \$63.276'64 en metálico y cerró con una existencia de \$6.748.378'07 en numerario y \$76.099'20 en efectos.

Efemérides. 28 Octubre 1873. D. Juan II entra en Barcelona triunfante de los franceses. 1669. Muere en Toledo el célebre poeta dramático Agustín Moreto.

Pozo. Sigue en su ser y estado y cada día mas hondo, el que hay en la plaza del P. Moraga al lado de los adoqueños del muelle.

Ayer cayó allí un carretón y no había manera de hacerle salir de él, porque el carabao no tenía fuerzas para arrancarlo. Por misericordia, piden los de allí que se le eche hormigon al pozo hasta cejarle.

Cónsul sustituto. Al ausentarse D. G. A. K. Honey cónsul de Dinamarca, ha dejado al señor D. H. Mac-Pherson para que le sustituya en el despacho de aquel consulado, que ya ha desempeñado otra vez.

Alegria derrochada. (De Fernandez Bremon.) Casi todas sus compañeras de colegio son alegres: pero ninguna tiene en sus labios y mejillas tanta risa como Julia: su alegría magnética se transmite a cuantos la miran y la oyen: ve todos los objetos en caricatura, y no sabría que en sus ojos hay lágrimas si no hubiera llorado de risa muchas veces.

En la fea y saliente raíz del árbol mas viejo del jardín, vé la bota inmensa del profesor de música. El murmullo de la fuente la recuerda el interminable y monótono rezo de las madres ursulinas. Si cacarea el gallo, contesta inmediatamente:

—Voy, soy Presentacion. Y unas veces propone a las colegialas coser pañuelos para los pavos del corral, y otro día amanecen con tocacs en la cabeza todas las gallinas; y ¡oh escándalo! hizo un día reír en el confesionario al anciano y severo capellan.

A la hora de comer, ninguna colegiala bebe si Julia la mira con sus ojos picarecos: todos los guisos de la cocina colegial tienen su nombre puesto por Julia, con gran enfado de María la cocinera: unos días está la sopa lavada nada más; otros la han puesto greda para quitar toda la grasa; a su voz de ¡carqueñuel! ya se sabe que los garbanzos son como balas y el estómago es un trabuco; y llama al guisote eterno donde flotan en una gran fuente de salsa avulsada piltrafas de carne, el baño de María.

Al lado de Julia, la hora de las labores es siempre hora de recreo; la de asueto hora de locura, y suenan carcajadas en el dormitorio a las altas horas de la noche; tan alegres son sus sueños.

Dice de ella el padre confesor, que teme que esté bautizada con Champagne, porque, a decir verdad, no se puede atribuir aquella alegría al vino ó triple agui que se sirve en el colegio.

Y no hay medio de castigarla: las madres no han podido nunca reprenderla sin echarse a reír. De tal modo su alegría es contagiosa y su boca un manantial de regocijo.

Solo pudo mirarla con severidad una señora anciana, que la reprendió creyendo que se burlaba de ella.

Julia mostró sonriendo sus dientes: ella no se acordaba de la reprobación, pero la anciana permaneció seria. Julia entonces ríe con toda gana, y sus compañeras hicieron coro.

—Oiga V. y no olvide este consejo— dijo la vieja.—No derroche V. toda su alegría tan temprano: la risa se agota demasiado pronto; yo he sido muy alegre.

La risa de Julia y sus compañeras redobló.

—¡Sí; he sido como Vds., burlona y muy risueña.

—¡Já! ¡já! ¡já!

—No ría V. mucho, póngase V. seria.

—¡Jel! ¡jel! ¡jel!

—Cráme V., Julia: para que no sea muy triste, hay que guardar para la vejez algunas carcajadas.

Abastecimiento de aguas. Las obras ejecutadas durante la 2.ª quincena de Setiembre último, han sido: reparos y trabajos de conservación; se han establecido 1280 metros lineales de tubería de fundición con 7 fuentes de vevedad y 11 bocas de incendio en las ampliaciones de distribuciones autorizadas para los arribales de Sta. Cruz, San Fernando de Dilao y Quiapo, así como las de la calle de Joló, y en la calzada de Malosac se han construido 2 cajas de fábrica para fuentes é instalado 3 bocas de incendio.

El consumo de agua en la quincena ha sido de 47.603.790 metros cúbicos, correspondiendo 3.173.586 metros por día, por término medio.

El volumen de agua que ha salido del depósito, ha sido de 105.222.804 metros, y el término medio diario fué de 3507'427.

Novenario de ánimas. En la iglesia de San Agustín se celebra desde 1853 un novenario a las benditas ánimas del Purgatorio que empieza el 1.º de Noviembre de todos los años.

La iglesia se viste de luto y se llenan de velas y objetos fúnebres las lápidas de los restos que yacen en aquel templo.

A su dueño. Vuelve a avisar el Gobierno civil de Batangas, que en el pueblo de Lipa se halla depositado un caballo de pelo castaño cogido suelto y sin dueño conocido.

Dá 30 días para que, el que tenga derecho a él, se presente a reclamarle.

Ascenso. De Real orden se ha concedido el grado de teniente, al alférez del 2.º Tercio de la Guardia civil, D. Manuel Gomez Lopez.

Tribunales. En la mañana de hoy 28 se celebró la Sala de lo Criminal, de la Real Audiencia, con asistencia del Abogado Fiscal Sr. Escudero, de la vista de la causa núm. 2375 seguida de oficio en el juzgado de Samar contra T. O. por homicidio. Defendiendo en el acto D. Juan Manzano Mendez.

Los reos de muerte. Anteayer tarde, como dijimos, recibieron el bautismo los moros, reos de muerte, Caya Van y Ajat, dándosele al primero, el nombre de José y al segundo el de Manuel.

Fueron madrinas dos señoras de esta sociedad, administradoras del Sacramento religioso recoleto P. Zueco.

Después fueron confirmados por S. E. Itma.

Acudieron anteayer tarde varias personas a la capilla de los reos, entre ellas los Sres. Gobernador Civil y Alcaldes de 1.ª y 2.ª elección, los cuales presenciaron un rosario rezado por todos los presos de la cárcel y dirigido por el capellan, a la intención de los sentenciados.

Los dos recién bautizados durmieron perfectamente desde las nueve de la noche hasta ayer mañana las cinco, en que el ruido de una campanilla que avisaba a misa les despertó.

Blás Jacinto pasó toda la noche acostado, pero casi sin dormir.

Los tres condenados oyeron misa, disponiéndose a bien morir.

Desayunaron después.

Se presentaban más animados que anteayer; sin embargo, en José Caya Van se contaron 140 pulsaciones por minuto, y en Manuel Ajat 98 por la mañana temprano y 80 mas tarde.

A Blás Jacinto se le contaron 96 pulsaciones y 130 después que se le administraron los Santos Oleos.

Este hizo testamento ante un señor Notario, manifestando que tenía 29 años y una hija, que había fallecido; que su mujer vivía en Zamboanga, y que era su voluntad, que cuantas limosnas se recogieran para él, ó los bienes que pudiera tener, fueran para su mujer, dejando una parte para misas en honor a la Virgen del Cármen.

Después de leído el testamento, firmó con letra buena, clara y segura.

Un real y medio que tenía en cuartos hizo repartir por el capellan de la cárcel entre algunos presos.

José Caya Van hizo lo propio con una pequeña cantidad que conservaba.

En la mañana de ayer, no obstante el estado anormal de sus pulsaciones, los reos demostraron cierta jovialidad, contestando sonrientes a las preguntas que se les hacían.

Cuéntase que anteayer hubo quien preguntó a Blás Jacinto, si temía morir.

Contestó:—Estoy enfermo mortalmente, y si muero bien, me han dicho que irá al cielo.

El cuadro que rodeaba el tablado estaba formado por fuerza del Regimiento de Artillería, de infantería núm. 7 y del batallón de Ingenieros.

A las ocho y cuarto los clarines anunciaron la salida de los reos, de capilla.

Aparecieron entre varios sacerdotes recoletos, jesuitas, capellanes del Ejército y de la cárcel y otros señores presbíteros, los tres reos llevados en tres sillas de bejuco, por el orden siguiente:

Blás Jacinto, José Caya Van y Manuel Ajat.

¡Poco después la justicia humana había sido satisfecha, cumpliéndose la sentencia!

Los que con tal pena purgaron su delito, mostráronse conformes hasta el último momento sin que se les viera titubear, ni manifestación alguna de esas que nacen del cariño a la vida, siquiera en esos segundos de aliento que con tanta ansia disputa a la muerte él que sabe que se acerca a ella por pasos contados.

Cuando José Caya Van estaba en el fatal bañiquillo, el P. Zueco que le asistía, le dijo:

—José, no desmayes, no flaquee tu valor, no temas morir, que la muerte en el seno de Dios es la felicidad eterna; dentro de poco estarás con Este,—dijo enseñándole un Crucifijo.

—No, padre, no temo... ¿por qué, si yo quiero ir a Dios?

Cuantos sacerdotes han estado cerca de los reos a auxiliarles se han multiplicado en el cumplimiento del deber que se han impuesto, no descuidándose ni un momento solo.

Constantemente al lado de los sentenciados, han conseguido con sus exhortaciones infundir en estos tal espíritu de fe y de conformidad, que, como animados a satisfacer una deuda sagrada, se han acercado al patíbulo, esperanzados en la otra vida que nos sostiene a los cristianos en el sufrimiento.

Gran número de vehículos había llevado allí una numerosa concurrencia; mucha, mucha gente para la que no era bastante a contener a cierta distancia la Veterana, presenció el triste fin de aquellos desgraciados.

¡Dios les haya acogido en su santo seno!

Velada en el Casino Militar. En la noche del viernes próximo comenzará a las diez en punto la primera velada literaria del Casino Militar con asistencia del Excmo. Sr. Gobernador Capitán general y de todas las demás autoridades así civiles como militares. No se convoca a los socios por papelita, sirviendo este suelto de aviso y ruego

para que concurran a dicha velada, cuyo programa es el siguiente:

1.º Prólogo, por Lacalle.

2.º Guerra al Africa, canto épico por Tournell.

3.º 6.º concierto de Hera al piano, por Manzanque.

4.º Casinos Militares, por Paulino.

5.º El Poeta, composición en verso por Atayde.

6.º Polonesa en dó y vals lento de Chopin, piano, por Manzanque.

7.º El espíritu militar, por Scheidnager.

8.º La Civilización y la espada, composición poética leída por Lacalle.

9.º Scherzo de Gostchaik al piano, por Manzanque.

10.º La ambición del Ejército, por Gonzalez Parrado.

11.º Al Escuadrón de Filipinas, romance por Tournell.

12.º Mi primera cana, por Rivadulla.

13.º Fin de la velada, por Espina.

Hurto. Ayer fué detenido por la Veterana, a instancia de un bodeguero de la Aduana, el chino Tan-Yuco, que había sustraído de una de las bodegas, 14 mazos, de los cuales se le encontró uno en su tienda.

Compañía de ópera. Esta noche dá la compañía de ópera la primera función de abono, primera del turno impar, con Ruy Blás.

La empresa avisa a los Sres. abonados que aun no han recogido sus localidades, que los encontrarán en taquilla hasta las doce del día de hoy.

Escamoteadores de relojes. Ha sido detenido ayer por la Veterana de Sta. Cruz, un matrimonio que había robado un reloj de plata.

Por denuncia de un Sr. oficial del Ejército, a quien le llevaron a vender un reloj de oro, perteneciente a un maquinista, ha sido detenido el ladrón y recuperada la alhaja.

Buen orden. Las personas que han tenido ayer ocasión de visitar la cárcel pública de Bilbid, elogiaron el buen estado de policía, de orden y limpieza que se observa en aquel edificio.

Jubileo. Hoy dan comienzo en Sto. Domingo los ejercicios piosos de preparación al jubileo que esta Universidad verificará el domingo próximo.

Predicará esta tarde el M. R. P. Fr. Evaristo F. Arias.

Despedida. (Remitido.) Varios principales del pueblo de Bucaca (Bulacan) con motivo de la inesperada marcha a la Península de su querido Cura Fr. Miguel de la Fuente, que va de Rector al colegio de Pastrana, han venido a esta Redacción, no solo para manifestar su sentimiento por la partida de tan digno y bondadoso párroco, sino también para hacer público su testimonio de gratitud por los beneficios que dispensó a sus feligreses como párroco de dicho pueblo.

Sienten además los referidos principales su humilde partida de incógnito, que no les ha permitido siquiera acompañarle hasta esta capital para demostrarle su verdadero cariño; deseándole felicidades en su nuevo destino.

Matanza. Dicen que en la Ermita se mata a los cerdos que van por las calles, espectáculo que ha llamado la atención del contratista de matanza y limpieza de rees, quien consulta ahora si debe exigir una multa a esos matanceros fuera del sitio destinado para este objeto.

No es menos curiosa la reclamación que el hecho.

Una pica. Con el herviente resoplido moja el ronc toro la tostada arena, la vista en el ginete, alta y serena, ancho espacio buscando el asta roja.

Su arranque audaz a recibir se arroja, pávida de valor la fiera morena, é íncha en la frente la robusta vena el picador, a quien el tiempo enoja.

Duda la fiera, el español la llama, sacude el toro la enastada frente, la tierra escarba, sopla y desparrama, le obliga el hombre, parte de repente y herido en la cerviz huye y brama y en grito universal rompe la gente.

Cartas detenidas. He aquí las cartas que han sido detenidas en esta Central por insuficiente franqueo:

Antonio Dagli, Batangas; Ciriaca Gomez, Capiz; Francisco Camillas, Manila, Sampiloc; Tiburcio Lumico, Romblon; Ferrol; Bibiano Vazquez, Manila; R. Fr. Manuel Argüelles, I. Sur, Sta. Lucia; Domingo Fernandez, Manila; chino Fernando Rojas Tan-Tango, id., Binondo; Clemente Natividad, id.

Clases. Se ha concedido un mes de próroga a la licencia que por enfermo disfruta en esta Capital, al sargento 1.º del regimiento infantería Iberia núm. 2, Francisco Vances.

A Capitana general se ha elevado la instancia del sargento 2.º del regimiento infantería Manila núm. 7, Gregorio García, en la que solicita reingresar en el servicio.

Por la Secretaría del Gobierno Militar de esta Plaza, se interesa la presentación en la misma, para asuntos que le concierne, del soldado que fué del regimiento infantería España núm. 1, Mariano Roque.

Noticias de Iloilo. De El Porvenir de Visayas, que alcanza al 24, recibido ayer, tomamos las siguientes noticias:

Accidente desgraciado.—El domingo 7 del actual ocurrió un sensible accidente en el cuartel de Carabineros, de esta capital.

Un cabo europeo, por efecto según parece de una fuerte calentura, tuvo un acceso de locura y creyendo que lo querían asesinar atacó a sus compañeros, logrando herir a uno de ellos é infliriéndose después a sí propio una fuerte herida en la cabeza.

Conducido al hospital, de allí ha sido embarcado para Manila a bordo del vapor Gravina.

El herido se encuentra fuera de peligro.

Bandillo.—Anteayer tarde se publicó a son de tambor una circular de la superior autoridad de las islas, dirigida al brigadier de Visayas y comunicada por esta autoridad a la de esta provincia, referente a juegos prohibidos, recomendando el perseguimiento de los infractores, que de ser aprehendidos aparecerán sus nombres en la Gaceta de Manila y periódicos de las respectivas localidades.

Exportación.—Listo para salir, con destino a Hong-kong, se encontraba el 21 el lugre alemán Troubadour conduciendo 3.490 picos de sibucan y 389 picos azúcar superior cargados por los señores Innes y Keyser.

Mas sobre el vágulo.—Hemos leído una carta de Barotac en la que se dan detalles de los destrozos causados en aquel pueblo por el temporal del día 15.

El convento, la iglesia y el tribunal, fuéron casi completamente destechados, por tierra infinidad de casas y algunos camarines y los sembrados de caña tumbaron por completo.

Se hace preciso, nos dicen, empezar a moler cuanto antes si se pueden remediar los desperfectos causados, que son muchos.

Mercaantil 23 de octubre.—Hay quietud completa y las noticias de Manila no dicen nada nuevo.

Del exterior tenemos revistas hasta el 8 de Setiembre en las que se dice lo siguiente:

“Nos aproximamos a grandes pasos al principio de la fabricación y los resultados de las primeras plantas nos darán la norma de lo que será la próxima zafra.

En Alemania como en Francia hace un calor tropical y se han empezado los trabajos;—los rendimientos de las primeras plantas han resultado muy endebles. Las lluvias son insuficientes y no hay el rocío generador de otros años.

La perspectiva de la cosecha de remolacha no es tan favorable, las hojas amarillean mucho y si este tiempo continúa se puede temer que habrá mucha seca.

Por contra el contenido sacarina será mayor de un 10 p.º que el del año anterior.

En conjunto, en Europa el resultado de la cosecha dependerá exclusivamente del tiempo que haga durante lo que resta del mes de Setiembre.

Ferro-carril asiático. Ofrecía muchas dificultades.

En el llano sin árboles ni agua, de donde arrancaba el trazado, hubiera sido imposible de todo punto acampar al aire libre. El estado mayor, en vist. de ello, instaló sobre la vía un tren de vapores especiales, el cual iba poco a poco ganando terreno.

Tres compañías, de 150 hombres cada una que alternativamente trabajaban, fueron alojadas en un tren de 27 vagones de dos pisos, cuyo interior estaba revestido de espesos fieltros y pieles, aireado por ventanas, cómodamente amueblado y bien provisto de braseros y estufas. Una galería cubierta ponía en comunicación estos vagones-casas, entre los cuales figuraban un hospital, una cocina y una iglesia.

El tren que avanzaba todos los días algunas veras venía a ser una especie de cuartel móvil. Dentro de él, y en un año, llegó la guarnición desde Kizil-Atwat hasta Merv, ó sea a 774 millas del mar Caspio.

Hagamos justicia a Rusia. La empresa realizada emula los trabajos de Hércules. Con un puñado de soldados, ha sabido hacer una línea férrea que, por su atrevimiento y longitud, puede arrostrar la comparación con las norte-americanas.

Al mismo tiempo y como recompensa legítima de su obra civilizadora, ha afirmado su poderoso medio de ataque ó de defensa, de que podrá usar contra Inglaterra, contra Persia y hasta contra la China.

Lo de todos los días. Un día de fines de Agosto, en un pueblo de la provincia de Cuenca, intentaron fugarse dos amantes: era ella la hija del secretario de Pozo Rubio, joven de 18 años, y estaba en relaciones con el hijo de uno de los hacendados más ricos del pueblo, joven de 20 años.

Estos amores no eran del agrado de los padres de ambos, por lo cual los novios resolvieron huir.

Enterados los padres de la joven, acordaron separarla de su amante, y al efecto, el miércoles prepararon un viaje; mas presentóse el novio y exigió de ella la palabra empeñada, y como la muchacha se negase, exasperado él, sacó rápidamente un revolver é hizo fuego sobre su amada, que cayó al suelo.

El joven, ciego ya y pensando haber matado a su novia, volvió el arma y se disparó un tiro que le destruyó el cráneo.

Acudió el alcalde y los vecinos, y se pensó, en primer término, en socorrer a la joven, que aún respiraba, y que milagrosamente se había salvado, pues la bala, que le dió en el centro del pecho no penetró, gracias a la fuerte ballena del corsé, donde quedó el proyectil aplastado.

El hecho ha producido honda sensación en el pueblo, donde no se había registrado nunca un caso como este.

El suicida se llama Juan Eugenio García, y es muy conocido en la comarca.

Punto de estudio. EL GRAN TELESCOPIO CALIFORNIANO. El observatorio de Lick, levantado en el monte Hamilton (California), hace construir al presente un telescopio que, cuando esté terminado, con su refractor de 36 pulgadas, será el más potente del globo. Los constructores prometen terminarlo en diez y ocho meses, y se tendrá una idea de la potencia de semejante instrumento considerando que aproximará la luna a los que con él la observen a unas 28 ó 30 leguas.

Si a esto se une que la atmósfera en el lugar que se halla este observatorio es la mas pura y mas tranquila del mundo, hay derecho a esperar que puedan estudiarse nuevos hechos que añadir á los que la ciencia astronómica ha descubierto ya, y que los planetas mas cercanos al nuestro, Marte por ejemplo, podrán ser mucho mejor conocidos.

Comunicado. **UNA ENFERMEDAD ALARMANTE QUE AFLIGE A UNA CLASE NUMEROSA.** El primer síntoma de esta dolencia es un ligero desarreglo del estómago; pero, si se descuida, no tarda en desordenarse el cuerpo entero, convirtiéndose en el desarreglo los riñones, el hígado, las páncreas, y, en suma, todo el sistema glandular y el paciente arrastra una existencia infeliz, hasta que la muerte pone fin a sus padecimientos. Frecuentemente se toma dicha enfermedad por otras dolencias; pero, haciéndose a sí mismo las siguientes preguntas, el lector podrá saber si él se cuenta entre los afligidos de aquella. ¿Siente él un dolor que le acompaña? ¿Es difícil la respiración después de la comida? ¿Hay alguna sensación de tristeza y pesadez acompañada de somnolencia? ¿Tienen los ojos un tinte amarillo? ¿Se acumula por la mañana una lama viscosa, espesa y pegajosa al rededor de las encías y de los dientes, percibiendo simultáneamente un sabor desagradable? ¿Está la lengua sucia? ¿Hay dolores en los costados y en las espaldas? ¿Aparece alguna hinchazón en la región del lado derecho como si el hígado estuviera engrandecido y dilatándose? ¿Hay constipación? ¿Hay vértigos ó desvanecimiento de cabeza cuando el enfermo se levanta de repente de una posición horizontal? ¿Están las secreciones de los riñones escasas y de un color subido, dejando sedimentos después de quedar por algún tiempo sentadas? ¿Fermenta el alimento, poco después de haberse comido? ¿Hay flatulencias, ó eructaciones de gas del estómago? ¿Palpita con frecuencia el corazón? ¿Es posible que estos diferentes síntomas no se presenten todos al mismo tiempo; pero, no obstante, atormentan al paciente por su turno según va creciendo esta espantosa enfermedad. Si el mal es uno de larga duración, habrá una tos frecuente y seca, sobreviniendo dentro de poco la expectoración. Cuando la afección se encuentra en un estado muy avanzado, el enfermo presenta una apariencia morena y sucia, y tanto sus manos como los pies se cubren de una suciedad y pegajosidad. A medida que el hígado y los riñones se van enfermando más y más, el paciente se ve sometido a dolores de reumatismo, y el sistema de tratamiento ordinario no puede nada contra este último desorden angustiante. El origen de dicho mal es la indigestión ó dispepsia, y una corta cantidad del verdadero remedio, tomada al principio de la dolencia hará que esta última desaparezca para siempre. Es de suma importancia el que la enfermedad sea tratada con eficacia y prontitud en sus primeros grados, en cuya época se obtiene la cura con una corta dosis de la medicina; y aún cuando el mal está bien arraigado, deberá continuarse el empleo del verdadero medicamento hasta que se haya destruido el último vestigio del desarreglo—hasta que se haya restablecido el apetito—y hasta que los órganos de la digestión hayan vuelto a entrar en su estado normal de salud. El remedio mas seguro contra este último grado de la enfermedad, cuya naturaleza es tan dolorosa, es el “Jarabe Curativo de Seigel,” preparación de vegetales, la cual se vende por todos los Farmacéuticos, Botánicos, y Expendedores de Medicinas en el mundo entero, así como por los propietarios A. J. White (Limited), 17, Farringdon Road, Londres, E. C.

Este jarabe destruye el germen del mal y lo expulsa radicalmente del sistema.

AVISOS



Genatoy y Compañía.

Por presentarse su dueño para la Península, y debidamente autorizados por el mismo, vendemos en público, almoneda sin reserva, un ajuar de casa compuesto de sillería de narra, camas, aparadores para ropa y platero, escaparates, lámparas, cuadros antiguos pintados al óleo, veladores, un piano vertical, mesa comedor, vajilla y cristalería, mesa para costura, batería de cocina, cubiertos de plata, pedestales y macetas con plantas, una colección de novelas y otros muchos efectos. La almoneda tendrá lugar el jueves 28 del actual á las siete y media de su noche, si el tiempo lo permite, en la casa núm. 8 de la calle de Duumbayan en Santa Cruz. Genatoy y comp.



José Gutierrez.

Almoneda sin reserva de coronas fúnebres y otros efectos para hoy 28 del corriente, á las diez de la mañana, en este establecimiento, y á las ocho de la noche, se venderán muebles é infinitad de objetos en los altos del mismo. J. Gutierrez.

EL VARADERO DE MANILA. SOCIEDAD ANÓNIMA.

Se admiten proposiciones para la venta de 250 acciones reservadas de esta compañía. Las proposiciones se admitirán hasta el 31 de Octubre de este año y se dará la preferencia á los actuales accionistas, entendiéndose, que el tipo mínimo por cada acción será de cien pesos. Los que suscriben facilitarán modelos de proposición. Pele, Hubbell y Cia. Agentes.

El prebendado D. Bernabé del Rosario comisario de los Santos Lugares de estas islas, ha trasladado su domicilio á la calzada de Iris núm. 50. 26-28-302

OPERA ITALIANA

El abono á la temporada y al turno impar se cierra mañana á las doce del día. El abono del turno par el sábado á las doce del día. Se ruega á los señores que no han recojido su abono, pasen á recogerlo antes de cerrar los abonos. LA EMPRESA.

FINCAS

Se alquila la casa núm. 40 de la calle de Santa Rosa. (Quiapo): d. r.án razon, Magallanes núm. 39.

Se alquila la casa calle de An Juan de Letran núm. 7, intramuros. D. r.án razon Hospital de San Juan de Dios. 12

Se alquilan la casa calle de Cabido núm. 17 y los altos de la casa calle Real núm. 19. La primera tiene espaciosa habitaciones y entresuelo y local para tienda á la calle Real. Su dueño Juan Muñoz.

Se alquilan casas núm. 36, Aliz (Sampaloc), número 72, Salcedo (Santa Cruz), y A, B y C núm. 5, Barbosa (Quiapo); ajuar de Iris 52 frente á la galería.

Se alquila la casa núm. 5 del Callejon de Asarudi, propia para una familia. D. r.án razon de su precio, y entregarán las llaves en la plaza de Binondo núm. 11.

Bodega con embarcadero. Se alquila una en los bajos de la Fonda de Laia.

COMPRAS y VENTAS

Banco Español Filipino. Se giran letras sobre España de diez pesos en adelante, á los cambios siguientes: Sobre Madrid y Barcelona al 4 p.º premio. Sobre provincias al 4 1/2 p.º premio.

Se venden cuatro carabaos, procedentes de Nueva Cáceres, jóvenes; d. r.án razon E. cao núm. 2.

Sucursal del VIVAC. Calle de San Sebastian núm. 22. Venta al detal de vinos y comestibles de Europa.

Se vende una mesa de billar á propósito para carabolas; en la calle de Basco núm. 10, (intramuros) darán razon. 3

Se venden dos carromatas enganchadas con dos caballos; dá razon, Huertas, del arabal de Tondo.

Tabaco rama de varias procedencias, se vende en la calle Araque núm. 7, Santa Cruz.

Se vende una carromata nu va con dos caballos diestros al tiro, razon Dilo, Santiago 12.

SASTRE SERRA

21-ESCOLTA-21

ROPA HECHA.

Bonito surtido de trajes hechos á la última moda. Telas recién recibidas y de mucha novedad.

Hechos como á medida.

QUINIUM LABARRAQUE. APROBADO PAR LA ACADEMIA DE MEDICINA DE PARIS. El QUINIUM LABARRAQUE es un vino eminentemente tónico y febrífugo destinado á reemplazar todas las demás preparaciones de la quina. El QUINIUM LABARRAQUE contiene todos los productos activos de las mejores quininas combinados con los vinos mas generosos. El QUINIUM LABARRAQUE se ordena, con felices resultados, á los convalecientes de enfermedades graves, á las mujeres recién paridas y á toda persona debil ó extenuada por fiebres lentas. Asociado á las verdaderas píldoras de Vallet produce los efectos más rápidos en los casos de Clorosis, Anemia y Palidez de color. Por razon de su eficacia el QUINIUM LABARRAQUE se toma por copas de licor, con Cerevela al fin de las comidas, y las píldoras de Vallet antes de comer. Se vende en la mayor parte de las Farmacias autorizadas con la firma de: Fabricacion por mayor: La Casa L. FRÈRE y Ch. TORCHON 19, rue (calle) Jacob, en Paris.

FOTOGRAFIA PARISIENSE.

Nuevo gran Establecimiento fotográfico montado al estilo de Europa y con todos los adelantos del dia.

Calle de S. Jacinto n.º 53.

Monsieur Lajouanie recién llegado de Paris y que ha trabajado por muchos años con el reputado fotógrafo Sr. Marius, ofrece al público desde el dia 10 del presente su nueva galeria fotográfica con todos los adelantos del arte, pudiendo por dicha causa ofrecer precios económicos.

Retrata diariamente de seis de la mañana á seis de la tarde aunque esté lloviendo. Especialidad en niños y grupos. Manila 7 de Octubre de 1886 LAJOUANIE Y C.º

Reproduce diariamente de seis de la mañana á seis de la tarde aunque esté lloviendo. Especialidad en niños y grupos. Manila 7 de Octubre de 1886 LAJOUANIE Y C.º

PEPSINA PURA de CHAPOTEAUT. Esta Pepsina se presenta encerrada en pequeñas perlas ó cápsulas redondas, solubles, transparentes, de una conservación indefinida. Contrariamente á todas las pepsinas conocidas hasta hoy, no contiene almidón, ni azúcar de leche, ni gelatina. Su eficacia es considerable, pues dos perlas tomadas despues de la comida bastan para asegurar la digestión de los alimentos, y en un cuarto de hora, hacen desaparecer las jaquecas, dolores de cabeza, bostezo y soñolencia que son la consecuencia de una mala digestión. El apetito renace, la asimilación se hace rápidamente, la inteligencia permanece despejada. Los dolores de estómago y las gastralgias crónicas ceden en breve á la actividad que da á la nutrición esta pepsina que combate la anemia, la languidez, la debilidad, acorta la convalecencia y suprime casi siempre los vómitos del embarazo. CHAPOTEAUT, Farmacéutico, 8, Rue Vivienne, Paris. DEPÓSITOS EN TODAS LAS DROGUERÍAS Y FARMACIAS DE ESPAÑA Y AMÉRICA.

PAPEL CATALAN. Sobres de cartas y blancos. Se venden en la Administracion de este periódico, Real. 2

EL VARADERO DE MANILA. Sociedad Anónima.

Esta Empresa habiendo completado su varadero y sus talleres en Cañacao (Cavite), está dispuesta á emprender reparaciones de buques y otras obras, bajo la direccion de un ingeniero y constructor de buques, de mucha experiencia, procedente de uno de los principales astilleros del Clyde.

DIMENSIONES Y CONDICIONES DEL VARADERO Y ASTILLERO DE CAÑACAO (CAVITE).

Table with dimensions and conditions of the shipyard. Columns include: Longitud de la via central, Idem del carro-cuna, Anchura de idem idem, Inclination de la via 1 en 18, Profundidad en la extremidad sumergida (marea alta á rai), Longitud de la via en seco (marea baja, marea alta), Altura del carro-cuna, Estremidad anterior, Idem posterior, Carrera de marea (mareas vivas, mareas muertas), Entrevista de los Rails, Capacidad del Varadero (variando segun la forma y calado del buque), Potencia del aparato hidraulico de arrastre.

El emplazamiento del astillero sobre la ensenada abrigada de Cañacao permite á los buques quedar fondeados y efectuar obras en cualquier estado del tiempo.

En el establecimiento hay talleres de planchas y calderería, herrería, fundicion, maquinari, carpintería y máquinas para arrastrar maderas, con un equipo completo para toda clase de reparaciones de vapor es y buques de vela, de madera ó de hierro, y la construccion de embarcaciones hasta unas 200 toneladas.

Habrà siempre un surtido de efectos navales para el equipo y habilitacion de buques.

Además hay un tinglado para botes donde se pueden varar lanchas, aparato para galvanizar herrajes, hornos para hierro y bronce, y aparatos de salvaje.

El astillero está provisto de vías férreas, gruas, y andamios permanentes y en general de los recursos mas modernos y completos de un establecimiento de esta clase.

PEELE, HUBBELL Y C.º Agentes.

MAQUINAS PARA PICAR TABACO.

Esquiladores superiores. Placas secas para fotografos. Acaba de desempaçar LA GRAN BRETAÑA Real 24, Intramuros.

BAZAR "LA PUERTA DEL SOL", MANILA. ENTRADA LIBRE.

Precio fijo, económico y al contado. A menos de la mitad de su precio.

Una docena CAMISAS DE COLOR FIRME para caballero que hace algunos dias los vendia á \$ 12 la docena, ahora con Un par gemelos nacar Todo por \$ 6.

Exposicion permanente en baratillo de todas las existencias de este Bazar. J. F. RAMIREZ.

LA BOTA DE ORO.

Escolta núm. 18. FRENTE AL "BAZAR ESPAÑOL."

LIQUIDACION VERDADERA.

Todo lo que existencias que el Bazar La Bota de Oro tenia en su sucursal de Loioi, y varias partidas de colgado y otros artículos recibidos despus del incendio, se realizan á precios mas bajos que el de su coste en Europa.

Solo por ocho dias. Botas de montar á \$ 5. Botas y zapatos de becerro, charol y otros. Lcs de 4 p-sos se dan á pesos 2. Lcs de 3 pesos á pesos 1.50.

Zapatos de goma para agua á 4 reales y zapatillas á lo mismo. Todos los demás artículos á precios desconocidos en esta plaza, y para mayor comodidad del público, cada objeto tiene marcado el suyo respectivo.

Liquidacion, Liquidacion, Liquidacion Solo por ocho dias.

ESCOLTA NUM. 18.—ACERA DE LA DERECHA.—JUNTO AL BAZAR DE "LA INDIA INGLESA."

Higiene de la Cabeza • Belleza de la Cabellera AGUA QUININA TONICA de ED. PINAUD. Infallible contra las Peliculas y la Caída de los Cabellos. PARIS — 37, Boulevard de Strasbourg, 37 — PARIS

LA PUERTA DEL SOL

FABRICA DE CIGARROS Y CIGARRILLOS ELABORADOS de J. F. Ramirez.

ESTABLECIDO DESDE EL 1.º DE ENERO DE 1883.

Cigarrillos engomados de elaboracion esmerada á 8 cuartos cajetilla de 30 cigarrillos.

Puntos de expendio: Bazar "La Puerta del Sol," Kiosko de la plaza de Cervantes y en el establecimiento de D.ª Pia Bárbara, Murallon núm. O. 13

ENFERMEDADES NERVIOSAS CÁPSULAS del Doctor Clin

Laurado de la Facultad de Medicina de Paris. — Premio Montyon.

Las Verdaderas Cápsulas CLIN al Bromuro de Alcanfor se emplean en las Afecciones nerviosas y del Cerebro y en las enfermedades siguientes: Asma, Insomnio, Afecciones del Corazon, Histérico, Epilepsia, Alucinaciones, Aturdimiento, Jaqueca, Enfermedades de las vias urinarias, y para calmar las excitaciones de toda clase. Cada frasco va acompañado con una Instruccion detallada.

Exíjanse las Verdaderas Cápsulas al Bromuro de Alcanfor de CLIN y Cia de PARIS que se hallan en las principales Farmacias y Droguerías.

LA BARCELONESA

10—ESCOLTA—10.

Calzado de Europa á precios sin competencia para señoras, caballeros y niños. Perfumería francesa de los fabricantes más acreditados. Especialidad en CUBIERTOS DE METAL BLANCO garantizados, pil teidos y sin platear á precios sumamente baratos. CUCHILLOS ACERO DE UNA SOLA PIEZA PARA MESA FABRICADOS ESPRESAMENTE PARA ESTA CASA.

Imenso surtido en artículos para regalos, quincalla, juguetes, espejos, sillería de Viena, camas de Vitoria, bastones, paraguas, sombrillas, quitasoles, abanicos, efectos de escritorio, plumeros, adornos para señoras, horquillas, peinetas, clavo, impermeables, sombreros, etc. etc.

DEPOSITO DE LOZA Y CRISTALERIA por vajillas y piezas sueltas.

ARTICULOS PARA VIAJE. Novedades en artículos para caballeros, en petacas, carteras, toquillas, corbates, afileres, cu-llos, puños, etc. Flores artificiales, cromos, sombreros para señoras y niños y otros muchos artículos.

LA BARCELONESA 10—ESCOLTA—10. GELAMBI HERMANOS Y LLORENS.

Sacos de yute para arroz de cabida de un cavan.

Sosa cáustica, calidad superior. Venden Rosario 24. 14

BUENA OCASION.

Latería fresca y buena de carnes asada, estofada y con tomate; costillas de ternera, chuletas, gallinas y pollos á 30 céntimos de peso la lata.

Latería en pescados merluza, bonito, congrio, langosta, escarcho y ca amares; grelos en ensalada y al natural á 25 céntimos de peso la lata.

Se recomiendan estos efectos que se acaban de despachar de la Aduana, y se detallan en el Murallon núm. 1 y en la calle de San Fernando fonda LA AMISTAD.

ALMACEN DE MÚSICA Y PIANOS de Carlos S. del Valle.—Real 37.

Armoniums franceses de 5 á 17 registros con y sin teclado transpositor. Precios económicos.—Música de la edicion Schott's de Mayence, la mas barata y elegante que se conoce. j'h CARLOS S. DEL VALLE.

TABACO PICADO para cigarrillos.

Se recomienda á los fumadores la excelente picadura para cigarrillos, que se halla de venta en los puntos siguientes a 2 reales libra.

Fábrica de Tabacos MARIA CRISTINA. Eспendeduría de efectos timbrados, calle de Magallanes.

Tabaquería de Binondo, esquina á la calle de Anloague.

Tabaquería de Santa Cruz, frente al Lucero.

Tabaquería de la plaza del Padre Moraga, frente á los Sres. Borri, Franco y C.ª Sres. A. Roensch.—Iloilo. jdh

FAROLES

Para calesa desde \$ 4-25 á \$ 5-25 el par. Para carruaje id. \$ 5-75 á \$ 6 id.

Cristales para id. á precios reducidos. Catres de hierro, máquinas para coser, pianos, cocinas económicas, cabezadas, bocados filetes, tiras para riendas, juguetes, artículos de escritorio etc., etc., á precios reducidos vende

LA GRAN BRETAÑA

Real 24. Intramuros.

La constante al par que creciente aplicacion que el público viene haciendo de estos medicamentos por espacio de 16 años, nos dispensa de que hagamos ningun elogio de su bondad: bastan solo sus virtudes para recomendarlos.

Botica de D. Pablo Sartorius, Escolta núm. 25.

Medicamentos especiales, extraidos del reino vegetal para la conservación de los animales y particularmente de los CABALLOS, CARABAOs, BUEYES, PERROS etc. etc. A cada medicamento acompaña un estenso Manual con las instrucciones claras y sencillas para que los particulares puedan aplicarlos.

LINIMENTO ANTISPORICO. Remedio el más eficaz que se conoce para curar en pocos dias LA SARKA y demás enfermedades de la piel en todos los animales. Especifico para curar los arestines y calmaduras en los caballos. Excelente cicatrizante para curar heridas y remedio infalible para matar instantáneamente las pulgas, piojos y GARRAPATAS á los perros. SE VENDE A UN PESO CADA FRASCO.

EXTRACTO VEGETAL CICATRIZANTE. Remedio infalible para curar con prontitud toda clase de heridas, llagas y fistulas por antiguas y rebeldes que hayan sido á otros tratamientos. Un peso cada frasco.

DEPURATIVO VEGETAL. Medicamento seguro y eficaz para purgar los caballos, para matar las lombrices, para que coman con buen apetito y engorden en poco tiempo, haciéndolos fuertes y robustos para el trabajo. UN PESO EL FRASCO.

TOPICO ORIENTAL. Este medicamento que conocemos para resolver toda clase de tumores, vejigas y sobretendones; es asimismo un remedio heróico para curar toda clase de cojeras aunque sean antiguas y hayan sido rebeldes á los más acreditados específicos que para estos casos suelen emplearse. Es tambien remedio seguro para curar en pocos dias LAS ANQUIAS, LA ROSA, LOS CATARROS, LOS ARESTINES CORROSIVOS y los levantes ó tumores producidos por las sillas de montar sobre el lomo de los caballos, y es en una palabra, un medicamento de múltiples aplicaciones, siendo muy raro el caso en que no dé resultados satisfactorios, como se aplica. Un peso el FRASCO.

UNGUENTO DE TONQUI. Excelente preparación para conservar y mejorar los cascos de los caballos, para curar los cuartos, así como para curar las grietas que se forman en las uñas de los pies de las vacas y CARABAOs para curar las grietas que se firman en las cuartillas ó sea en las muñecas como las llaman los indios) para curar los alcances, y en una palabra, es un poderoso cicatrizante para curar toda clase de heridas y tumores producidos y darles elasticidad y dureza en las uñas cuando las tienen gastadas, evitando de este modo el que cojeen y se inutilicen para el trabajo, como sucede con frecuencia al ca-ballo y al caballo. UN PESO EL FRASCO.

Las sorprendentes virtudes curativas de estos medicamentos, ha bastado para su aplicacion, se haya extendido por todos los pueblos de este Archipiélago, que hoy hacen de ellos un uso constante para la curacion de los animales.

Botica de D. Pablo Sartorius, Escolta núm. 25.

Deposito central desde el año 1871 para la venta de los acreditados específicos de "El conservador del caballo." Escolta núm. 25.

Botica de D. Pablo Sartorius, Escolta núm. 25.

Botica de D. Pablo Sartorius, Escolta núm. 25.

Botica de D. Pablo Sartorius, Escolta núm. 25.

LIBROS MUSICA.

Método completo de solfeo por L. Carpentier, libretos de óperas completas para piano solo por varios autores, acaban de recibir en la Librería de este periódico; se venden baratos.

TEATRO DE TONDO.

Compañía de ópera italiana. TURNO IMPAR. 1.ª FUNCION DE ABONO para el jueves 28 de Octubre de 1886, á las nueve en punto de la noche.

Se pondrá en escena la ópera en cuatro actos del maestro F. Marchetti, titulada: RUY BLAS.

REPARTO: D.ª María de Neubourg, reina de España..... Sra. Massimini, Casilda, dama de honor..... Siliini, D.ª Juana de la Cruz..... Siliini, D.ª Juana, primera duquesa..... Ziliani, D. Salustiano de Bazán, marqués de Finlas y primer ministro..... Sr. Ciocci, Ruy Blas, su criado..... Castell, D. Guritán, conde de Oñate..... Vilemi, D. Pedro de Guervara, presidente de Castilla..... Ziliani, D. Fernando de Córdoba..... Trive, D. Manuel Arias, escudero..... Stefani, Coros, Pages, Guardias, etc.

Director de orquesta. D. G. Branca Precios de las localidades. Palcos..... \$ 10/00 Butacas..... \$ 1/50 Bancos corridos..... \$ 00/75 Entrada general..... \$ 00/50

NOTA:—Las localidades se espenderán en el establecimiento de los Sres. Torreilla y C.ª, Escolta 17, el dia de la funcion hasta las doce, y de esa hora en adelante en la taquilla del teatro.

El telon se levantará á las nueve en punto.

Terminado el Novenario de la fiesta de este pueblo, han caducado las tarjetas personales, que por dos pesos espes.

DE-DE ESTA NOCHE habrá todos los dias funcion, á las nueve en p. no.

El programa y precio de las localidades se ven en la ventana del despa. ho de billetes.

¡Hay nuevas artistas! Los programas serán variados. Los precios se rebajarán. Acudid al Carrillo-Navarro. Todos los dias, Todos los dias.

Plaza de Binondo. Teatro-Carrillo Navarro.

Terminado el Novenario de la fiesta de este pueblo, han caducado las tarjetas personales, que por dos pesos espes.

DE-DE ESTA NOCHE habrá todos los dias funcion, á las nueve en p. no.

El programa y precio de las localidades se ven en la ventana del despa. ho de billetes.

¡Hay nuevas artistas! Los programas serán variados. Los precios se rebajarán. Acudid al Carrillo-Navarro. Todos los dias, Todos los dias.

Vertical text on the right edge of the page, likely a page number or reference.